

# GARDENA pompy

Transport wody



 **GARDENA®**  
Radość w ogrodzie



# GARDENA – 40 lat innowacji

## Doświadczenie czyni mistrzem

GARDENA od ponad 40 lat jest wiodącym, niemieckim producentem narzędzi ogrodniczych. Planowanie, urządzenie czy pielęgnacja – GARDENA oferuje każdemu właścicielowi ogrodu innowacyjne produkty i systemowe rozwiązania. GARDENA czyni pracę w ogrodzie łatwą i przyjemną.

Już od ponad 35 lat GARDENA posiada w swoim asortymencie najwyższej jakości pompy. Gwarantuje niezawodną pracę przy wypompowywaniu, nawadnianiu i zaopatrywaniu domu w wodę.

Produkty GARDENA są innowacyjne, proste w obsłudze i o atrakcyjnej linii wzorniczej.



Zbieranie



Sterowanie



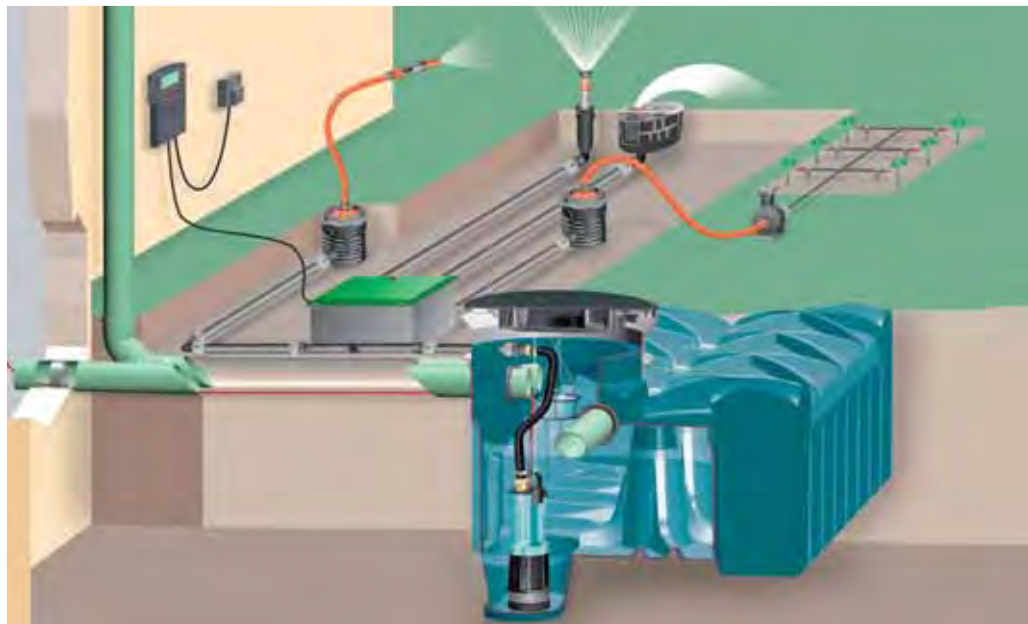
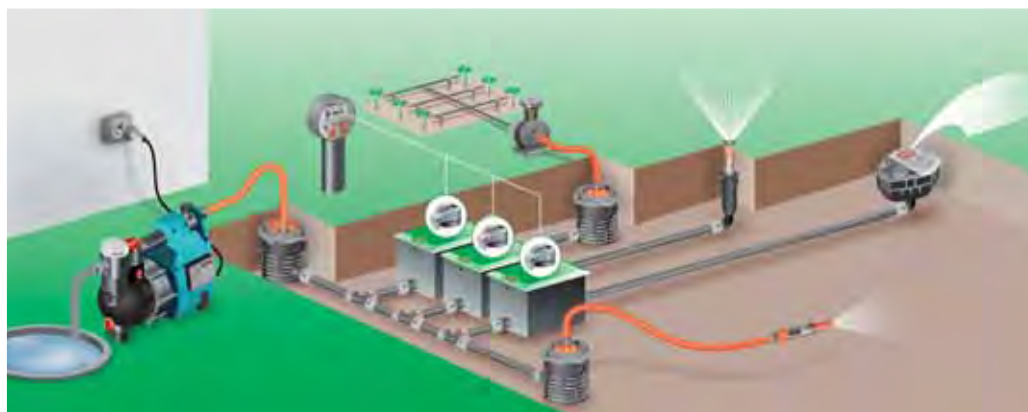
Pompowanie



Transportowanie



Nawadnianie



# GARDENA pompy

**GARDENA** zawsze marką  
pierwszego wyboru

Więcej informacji można  
znaleźć na stronie 24

Kompletny asortyment  
Innowacyjne rozwiązania  
Wysoka jakość

Dlaczego GARDENA? Dlatego GARDENA!

## Wypompowywanie

- pompy do brudnej wody
- pompy zanurzeniowe

## Nawadnianie

- pompa do deszczówki/ zbiornik na deszczówkę
- pompy ogrodowe
- pompy zanurzeniowo-ciśnieniowe

## Zaopatrywanie domu w wodę

- zestawy hydroforowe
- hydrofory

## Osprzęt

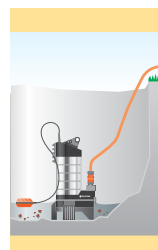
- zasysanie
- tłoczenie

4

6

7

8



10

11

12

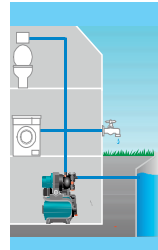
14



17

18

20



22

23



## Pompy GARDENA

sercem obiegu wody w domu i ogrodzie

- wydajne
- niezawodne
- proste w obsłudze
- o atrakcyjnej linii wzorniczej

Więcej informacji na kolejnych stronach prospektu!



# Dlaczego GARDENA? Dlatego GARDENA!

## Żaden problem!



### Silnik i pompa – długa żywotność!

#### Zabezpieczenie silnika

Wbudowany wyłącznik termiczny zabezpiecza pompę przed przegrzaniem i spalaniem w przypadku zbyt długiej pracy.

#### Trwała obudowa pompy

Obudowa pomp GARDENA wykonana jest ze stali szlachetnej lub z tworzywa sztucznego, wzmocnionego włóknom szklanym, odpornego na uderzenia i ciśnienie.

#### Wodoszczelna komora silnika

Pompy zanurzeniowe i pompy do brudnej wody GARDENA posiadają ceramiczną powłokę na wale silnika. Zapobiega ona przenikaniu wody do komory silnika. Dzięki temu pompa jest niezawodna i wyróżnia się długą żywotnością.

## Odporna na korozję!



## Tak prosto!



### Pompy w instalacji - wszystko w komplecie!

#### Niezbędny osprzęt

Zestawy hydroforowe GARDENA są gotowe do pracy. Wszystkie niezbędne komponenty znajdują się w seryjnym wyposażeniu.

#### Kompatybilne do Original GARDENA System

Seryjne wyposażenie pomp GARDENA umożliwia podłączenie do Original GARDENA System. Dzięki temu pozostaje do wyboru szeroka paleta osprzętu.

#### Samozasysanie i automatyczne odpowietrzanie

Pompy GARDENA samoczynnie zasysają wodę i dzięki temu są wyjątkowo łatwe do uruchomienia. Również odpowietrzanie pompy odbywa się automatycznie.

#### Zestawy

Zestawy GARDENA ułatwiają zakup, ponieważ zawierają kompletny osprzęt.

## Pełna kontrola!



## Trendi!



### Innowacyjny producent i zwycięzca testu - czego chcieć więcej!

#### GARDENA – innowacyjna marka

GARDENA stale udoskonala swoje produkty i zaskakuje kolejnymi ciekawymi rozwiązaniami.

#### GARDENA – marka numer 1 wśród pomp

Wśród właścicieli ogrodów GARDENA jest najsilniejszą marką w Niemczech\*. Z 95% znajomością wspomagana GARDENA jest również wśród pomp marką numer 1 w Niemczech.

#### Zaufaj zwycięzcy testu

Pompy GARDENA ciągle osiągają w testach najwyższe miejsca.

## Zgodnie z naturą!



\*Źródło: ICCON Brand Status 2005

**Wysokiej jakości tworzywo sztuczne i stal szlachetna** - nie ulega korozji!

**Całkowicie odporna na korozję**

Stal szlachetna czy tworzywo sztuczne - nie tylko elementy obudowy pomp GARDENA, ale także części wewnątrz nie ulegają korozji.

## Zawsze niezawodna!



**Jakość GARDENA** - i to już od 35 lat!

**Zabezpieczenie przed „pracą na sucho”**

Wiele pomp GARDENA wyposażonych jest w funkcję zabezpieczenia „przed pracą na sucho”, która zapobiega uszkodzeniu pompy, gdy skończy się przepompowywana ciecz.

**GARDENA standard jakości**

Pompy GARDENA spełniają wysokie standardy jakości marki GARDENA. Do produkcji używane są materiały najwyższej jakości, a proces produkcyjny podlega stałej kontroli.

**35 lat doświadczenia**

Już od ponad 35 lat GARDENA oferuje kompletny asortyment innowacyjnych pomp. Nie bez powodu GARDENA jest wiodącą marką.

**LCD** - dużo ważnych informacji!

**Wyświetlacz LCD**

Większość zestawów hydroforowych wyposażona jest w wyświetlacz LCD, który pokazuje najważniejsze parametry pracy pompy.

**Kontrola błędów**

Wyświetlacz LCD w zestawie hydroforowym GARDENA ostrzega także o ewentualnych usterkach, np. o pustym zbiorniku czy ciekącym kranie.

## Takie lekkie!



**GARDENA pompy** - lekkie w transporcie i proste w obsłudze!

**Bardzo lekka obudowa z tworzywa sztucznego**

Pompy GARDENA z obudową z tworzywa sztucznego są niezwykle wytrzymałe a jednocześnie bardzo lekkie. Możliwe jest to dzięki zastosowaniu do produkcji nowoczesnych materiałów.

**Uniwersalne zastosowanie**

Zestawy hydroforowe GARDENA są wydajne i posiadają kompaktową budowę.

Idealnie nadają się do mobilnego i stacjonarnego zastosowania w domu i ogrodzie.

**Aktywna ochrona środowiska** - przyłącz się do nas!

**Przyjazne dla środowiska materiały**

Pompy GARDENA produkowane są z przyjaznych dla środowiska materiałów i spełniają wytyczne dotyczące ochrony środowiska.

**Aktywna ochrona środowiska**

Dzięki gromadzeniu wody deszczowej i wykorzystywaniu jej, np. do podlewania ogrodu można poprzez oszczędzanie cennej wody pitnej aktywnie uczestniczyć w ochronie środowiska!

## Problem z serwisem?



**Problem z serwisem?** - nie u nas!

**GARDENA - serwis**

Twoja pompa wymaga naprawy w serwisie GARDENA. W przypadku konieczności dostarczenia części zamiennych czy udzielenia porad serwis GARDENA jest do Państwa dyspozycji.

**Gwarancja**

Okres gwarancji dla pomp elektrycznych wynosi 3 lata.



# „My się wody nie boimy...”

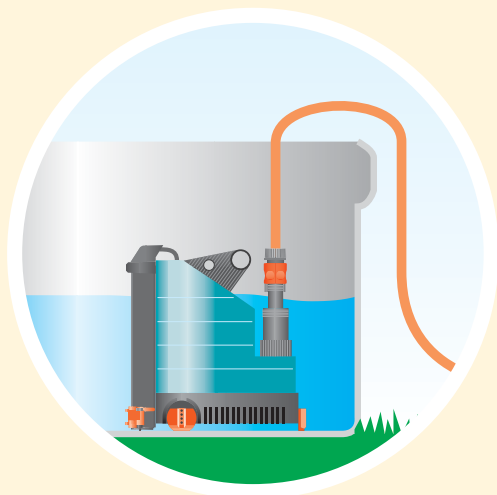
## Szybkie i wydajne wypompowywanie

### Zawsze gotowe do pracy, kiedy należy

- wypompować wodę z basenu lub oczka wodnego czy wykopu wypełnionego wodą
- opróżnić zalaną piwnicę
- usunąć wodę z pralni
- przepompować wodę z cysterny do zbiornika na deszczówkę

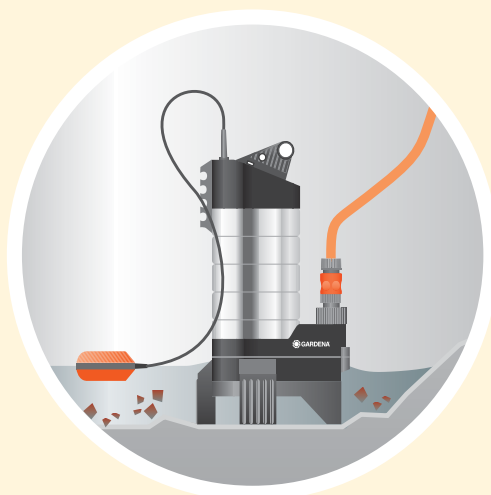
### Do tych zadań idealnie nadają się pompy, które w krótkim czasie przepompują dużą ilość wody.

Wydajne pompy GARDENA do wypompowywania pomogą szybko i sprawnie usunąć lub przepompować wodę. Pompy GARDENA do brudnej i czystej wody pracują z dużą wydajnością.



Czysta woda  
o średnicy zanieczyszczeń do 5 mm

► **Pompy zanurzeniowe**



Bрудna woda  
o średnicy zanieczyszczeń do 38 mm

► **Pompy do brudnej wody**



# GARDENA

## pompy do brudnej wody

### Pompy do dużych zanieczyszczeń

### Pomocne, gdy pojawi się brud o średnicy ziarna do 38 mm

GARDENA pompy do brudnej wody poradzą sobie nawet z większymi ziarnami zanieczyszczeń. Pompy z funkcją aquasensor automatycznie włączą się, nawet przy bardzo niskim poziomie wody (od 65 mm) i wypompują wodę do ustawionego wcześniej poziomu. Do trudnych zadań GARDENA oferuje pompę do brudnej wody inox, która może przepompować nawet 20.000 l wody na godzinę, o maksymalnej grubości ziarna zanieczyszczeń do 38 mm.



- ① **Do dużych głębokości:**  
10 m kabla przyłączeniowego
- ② **Możliwość zamocowania pływaka:**  
uchwyt ułatwia przełączanie pompy na ręczny tryb pracy
- ③ **Automatyczne włączanie i wyłączenie pompy:**  
wyłącznik pływakowy
- ④ **Regulacja poziomu włączania i wyłączenia:**  
dzięki wielostopniowemu uchwytoowi kabla pływaka
- ⑤ **Ochrona silnika przed przeciążeniem i przegrzaniem:**  
wyłącznik termiczny
- ⑥ **Uniwersalne przyłącze do węży:**  
13 mm (1/2"), 16 mm (5/8"), 19 mm (3/4"), 25 mm (1"), 38 mm (1 1/2") (wszystkie modele) i do węża 50 mm (2") (art. nr 1802)
- ⑦ **Długa żywotność:**  
odporny na ścieranie wirnik

**Automatyczne odpowietrzanie:** bez potrzeby ręcznego odpowietrzania

### Pompy do brudnej wody

#### Dane techniczne

#### Nr art.

#### Sugerowana cena detaliczna w 2010 r.

#### Moc

#### Max wydajność

#### Max wysokość tłoczenia/ciśnienia

#### Max głębokość zanurzenia

#### Max temperatura cieczy

#### Kabel przyłączeniowy

#### Max średnica zanieczyszczeń

#### Zawór zwrotny



**6000**

**7500**

**8500 aquasensor**

**13000 aquasensor**

**20000 inox**

1790

1795

1797

1799

1802

245,00 PLN

–

513,00 PLN

–

731,00 PLN

220 W

340 W

380 W

680 W

1.050 W

6.000 l/h

7.500 l/h

8.300 l/h

13.000 l/h

20.000 l/h

5 m/0,5 bar

6 m/0,6 bar

6 m/0,6 bar

9 m/0,9 bar

11 m/1,1 bar

8 m

8 m

8 m

8 m

8 m

35°C

35°C

35°C

35°C

35°C

10 m (H05 RNF)

10 m (H05 RNF)

10 m (H05 RNF)

10 m (H07 RNF)

10 m (H07 RNF)

25 mm

25 mm

30 mm

30 mm

38 mm

–

–

tak

tak

–

# GARDENA

## pompy zanurzeniowe

Ochrona przed najgorszym -  
dzięki GARDENA aquasensor  
Wypompować,  
wytrzeć,  
gotowe.

Popularne, niezawodne i innowacyjne: pompy zanurzeniowe GARDENA. Pompy GARDENA z funkcją aquasensor automatycznie włączą się, nawet przy poziomie wody 5 mm. Dzięki nim zapobiegniemy szkodom, mogącym powstać przy nagłym zalaniu wodą. Pompa wypompuje wodę do poziomu 1 mm. Na koniec pozostaje już tylko wytrzeć podłogę i wszystko jest ponownie suche. Łatwiej się nie da.



Wypompowywanie

## GARDENA aquasensor



### Ochrona piwnicy przed zalaniem

W sytuacji, gdy jesteśmy daleko od domu lub nie widzimy, że woda zalewa piwnicę – z pomocą przyjdą nam pompy GARDENA z funkcją aquasensor (model 1783/1785):

- Pompa włączy się w odpowiednim momencie i ochroni pomieszczenie przed szkodami.
- Kompaktowa budowa pozwala na instalację w wąskich miejscach.
- Poziom włączenia i wyłączenia można ustawić niezależnie (od 5 mm do 220 mm). Woda może zostać wypompowana do poziomu 1 mm.





- ① **Do dużych głębokości:**  
10 m kabla przyłączeniowego
- ② **Ochrona silnika przed przeciążeniem i przegrzaniem:**  
wyłącznik termiczny
- ③ **Automatyczne włączenie już od poziomu 5 mm. Poziom włączania i wyłączenia można ustawić niezależnie:**  
aquasensor
- ④ **Do wypompowywania wody do poziomu 1 mm:**  
stopka
- ⑤ **Uniwersalne przyłącze do węży:**  
13 mm (1/2"), 16 mm (5/8"), 19 mm (3/4"), 25 mm (1"), 38 mm (1 1/2") (wszystkie modele) i do węża 50 mm (2") (art. nr 1787)
- ⑥ **Brak cofającej się wody z węża lub instalacji:**  
zawór zwrotny
- ⑦ **Długa żywotność:**  
odporny na ścieranie wirnik

**Automatyczne odpowietrzanie:**  
bez potrzeby ręcznego odpowietrzania

## Pompy zanurzeniowe



Dane techniczne	6000	7000	9000 aquasensor	13000 aquasensor	21000 inox
Nr art.	1777	1780	1783	1785	1787
Sugerowana cena detaliczna w 2010 r.	209,00 PLN	319,00 PLN	–	558,00 PLN	–
Moc	220 W	250 W	320 W	650 W	1.000 W
Max wydajność	6.000 l/h	7.000 l/h	9.000 l/h	13.000 l/h	21.000 l/h
Max wysokość tłoczenia/ciśnienia	5 m/0,5 bar	6 m/0,6 bar	7 m/0,7 bar	8 m/0,8 bar	11 m/1,1 bar
Max głębokość zanurzenia	8 m	8 m	8 m	8 m	8 m
Max temperatura cieczy	35°C	35°C	35°C	35°C	35°C
Kabel przyłączeniowy	10 m (H05 RNF)	10 m (H05 RNF)	10 m (H05 RNF)	10 m (H07 RNF)	10 m (H07 RNF)
Max średnica zanieczyszczeń	5 mm	5 mm	5 mm	5 mm	5 mm
Poziom wypompowywania wody do	5 mm	1 mm	1 mm	1 mm	3 mm
Zawór zwrotny	–	–	tak	tak	–

# Ciśnienie w górę!

## Ekologiczne i oszczędne i nawadnianie



### Nawadnianie

#### Zawsze gotowe do pracy, kiedy należy

- wypompować wodę ze studni
- wykorzystać deszczówkę zebraną w cysternie
- wykorzystać do podlewania wodę ze zbiornika
- zwiększyć ciśnienie w kranie

#### Do tych zadań idealnie nadają się pompy, które wytwarzają wysokie ciśnienie.

Wysokie ceny wodny pitnej oraz względy ochrony środowiska zwiększają zainteresowanie wykorzystywaniem alternatywnych źródeł wody do podlewania ogrodu. Aby komfortowo pobierać wodę, np. ze studni niezbędna będzie pompa, która zapewni prawidłowe ciśnienie. GARDENA ma do każdego zadanie odpowiednią pompę.



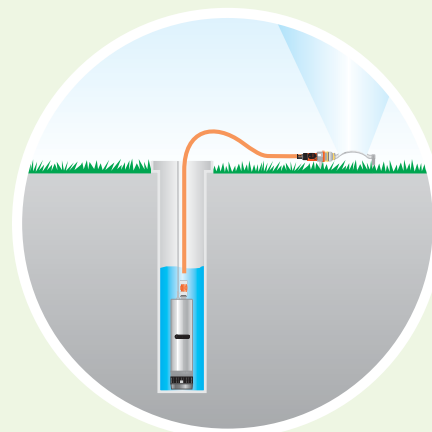
Zbiornik na deszczówkę

► Pompa do deszczówki



Studnia lub cysterna o wysokości zasysania do 8 m

► Pompy ogrodowe



Pobór bezpośrednio ze studni lub cysterny

► Pompy zanurzeniowo-ciśnieniowe





# GARDENA pompa do deszczówki i zbiornik na wodę

Każdy litr zmniejsza rachunek za wodę

Kompleksowe rozwiązanie do każdego ogrodu

Woda jest droga, ale jako deszczówkę można ją mieć za darmo. Zbiornik na deszczówkę GARDENA jest praktyczny i prosty w budowie. Pompa do deszczówki GARDENA dostarczy wodę dokładnie tam, gdzie jest ona potrzebna. Wystarczy zawiesić pompę w zbiorniku na wodę, a następnie podłączyć wąż oraz lancę zraszającą i gotowe. Zapomnij o noszeniu ciężkiej konewki.



- ① **Do zawieszenia pompy w zbiorniku na deszczówkę:** wygięta, teleskopowa rura przyłączeniowa
- ② **Wygodna obsługa:** uchwyt do kabla
- ③ **Płynna regulacja wydajności:** zawór regulacyjny i zamykający
- ④ **Ochrona silnika przed przeciążeniem i przegrzaniem:** wyłącznik termiczny
- ⑤ **Ochrona pompy przed zanieczyszczeniami:** wbudowany filtr



Pompa do deszczówki		Zbiornik na deszczówkę	
Dane techniczne	2000/1	Dane techniczne	
Nr art.	1466	Nr art.	3800
Sugerowana cena detaliczna w 2010 r.	299,00 PLN	Sugerowana cena detaliczna w 2010 r.	477,00 PLN
Moc	300 W	Pojemność	400 l
Max wydajność	2.200 l/h	Średnica	80 cm
Max wysokość tłoczenia/ ciśnienia	11 m/1,1 bar	<b>Pokrywa do zbiornika na deszczówkę</b>	
Max głębokość zanurzenia	7 m	Średnica	Ø 80 cm
Kabel sieciowy	10 m (H05 RNF)	Nr art.	3801
Możliwości podłączeniowe	wąż 20 m 1/2" z lancą	Sugerowana cena detaliczna w 2010 r.	219,00 PLN

# GARDENA

## pompy ogrodowe



### Pompy do każdego ogrodu

#### Wielostronne zastosowanie

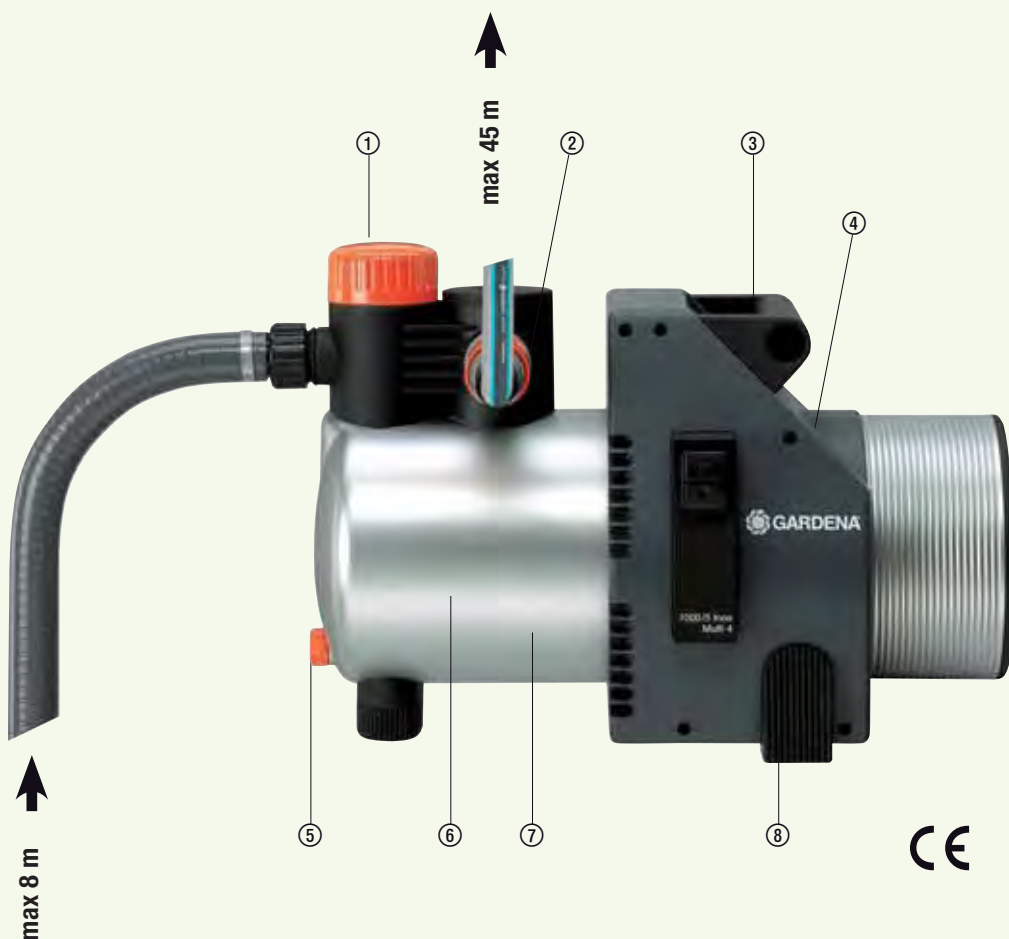
Wykorzystajcie Państwo własne zasoby wody do nawadniania ogrodu! Studnia czy cyster-  
na - przy pomocy pomp ogrodowych GARDENA można wypompować wodę do głęboko-  
ści 8 m, podnieść ciśnienie lub wypompować i przepompować wodę.

Modele podstawowe czy bardziej zaawansowane? GARDENA do każdego zadania oferuje  
szeroką gamę pomp ogrodowych, niezależnie od wielkości ogrodu, długości węży, ilości  
zrączczy czy wymaganego ciśnienia.

W przypadku braku dostępu do prądu elektrycznego idealnym rozwiązaniem jest pompa  
spalinowa. W komplecie znajduje się armatura ssąca.

Pompy ogrodowe				
Dane techniczne		<b>3000/3 Jet</b>	<b>3000/4 Jet</b>	<b>3500/4 Jet</b>
Nr art.		1704	1706	1708
Sugerowana cena detaliczna w 2010 r.		283,00 PLN	–	463,00 PLN
Moc		600 W	650 W	700 W
Max wydajność		3.000 l/h	3.100 l/h	3.300 l/h
Max wysokość tłoczenia/ciśnienia		32 m/3,2 bar	35 m/3,5 bar	40 m/4,0 bar
Max wysokość zasysania		7 m	7 m	7 m
Napęd pompy		Jet	Jet	Jet
Zdolność przyłączeniowa zrączczy <sup>1</sup>		2	2	2
Max długość węża przy 1 zrączczu	13 mm (1/2")	20 m	25 m	25 m
	19 mm (3/4")	100 m	130 m	135 m





- ① Łatwe napełnianie pompy – bez potrzeby użycia lejka: duży otwór wlewowy
- ② Możliwość równoczesnego podłączenia dwóch urządzeń odbiorczych: podwójne wyjście
- ③ Wygodny transport: ergonomicznie ukształtowany uchwyt
- ④ Ochrona silnika przed przeciążeniem i przegrzaniem: wyłącznik termiczny
- ⑤ Łatwe opróżnianie pompy przed nadejściem mrozów: otwór spustowy
- ⑥ Wysoka wydajność i cicha praca: wielostopniowy napęd pompy
- ⑦ Długa żywotność: wirnik i obudowa pompy wykonane ze stali szlachetnej
- ⑧ Redukcja hałasu i drgań oraz większa stabilność: trzy gumowe stopki



**4000/4 Jet**

**4000/5 Jet**

**4000/4 inox Multi 3**

**7000/5 inox Multi 4**

1429

1432

1434

1438

575,00 PLN

–

–

1189,00 PLN

800 W

1.000 W

800 W

1.400 W

3.600 l/h

4.000 l/h

4.000 l/h

6.000 l/h

42 m/4,2 bar

49 m/4,9 bar

36 m/3,6 bar

45 m/4,5 bar

9 m

9 m

8 m

8 m

Jet

Jet

3-stopniowy

4-stopniowy

2

3

3

4

35 m

55 m

35 m

75 m

180 m

270 m

180 m

370 m

1) Przy założeniu: wydajność zraszacza ok. 750 l/h, ciśnienie przy zraszacz ok. 1,8 bar, wysokość tłoczenia ok. 0,5 m, zastosowanie węża 19 mm (3/4") przy użyciu artykułów GARDENA Profi-System lub węża 13 mm (1/2") i elementów przyłączeniowych Original GARDENA System.

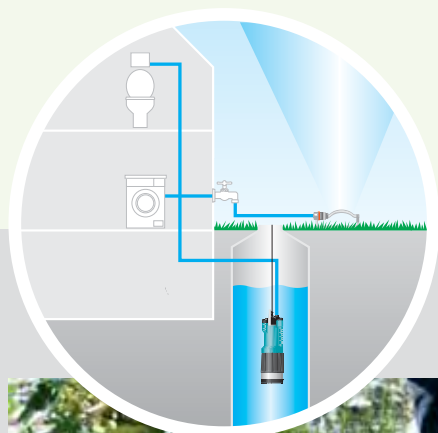
# GARDENA

## pompy zanurzeniowo-ciśnieniowe

### Woda z naturalnych źródeł Także z dużych głębokości i rur o małej średnicy

Wykorzystaj naturalne zasoby wody! Woda gruntowa jest idealnym źródłem do podlewania ogrodu. A kiedy trzeba pobrać wodę z dużych głębokości, np. studni pomocne będą pompy zanurzeniowo-ciśnieniowe GARDENA.

Wszędzie tam, gdzie trzeba pobrać wodę z wąskich miejsc, np. studni głębinowych o średnicy rury do 100 mm idealnym rozwiązaniem będą pompy głębinowe inox. Tłoczą wodę nawet do wysokości 50 m.



### Innowacyjna pompa zanurzeniowo- ciśnieniowa 6000/5 automatic

Innowacyjna pompa zanurzeniowo-ciśnieniowa 6000/5 automatic ze zintegrowanym wyłącznikiem, nie tylko nawodni Państwa ogród, lecz także zadba, aby w domu nie zabrakło wody użytkowej. Pompa włączy się automatycznie przy poborze wody, a po zakończeniu pracy automatycznie wyłączy.







## Nawodni ogród i automatycznie dostarczy wodę do domu

- ① **Pasuje do Original GARDENA System:**  
zawór przyłączeniowy 33,3 mm (G1)
- ② **Brak cofającej się wody z węża lub instalacji:**  
zawór zwrotny
- ③ **Pompa automatycznie włącza się przy poborze wody i wyłącza przy jej braku:**  
wbudowany elektroniczny wyłącznik ciśnieniowy
- ④ **Do dużych głębokości:**  
15 m kabla przyłączeniowego
- ⑤ **Ergonomiczny uchwyt**
- ⑥ **Ochrona silnika przed przeciążeniem i przegrzaniem:**  
wyłącznik termiczny
- ⑦ **W przypadku braku wody, chroni pompę przed uszkodzeniem:**  
zabezpieczenie przed „pracą na sucho”
- ⑧ **Cicha praca i wysokie parametry pompy:**  
wielostopniowy napęd pompy
- ⑨ **Ochrona przed zanieczyszczeniami:**  
filtr ze stali szlachetnej - inox



**NOWOŚĆ!**

**NOWOŚĆ!**

### Pompa zanurzeniowo-ciśnieniowa



Dane techniczne	<b>5500/3</b>	<b>6000/4</b>	<b>6000/5 automatic</b>
Nr art.	1461	1468	1476
Sugerowana cena detaliczna w 2010 r.	–	999,00 PLN	1399,00 PLN
Moc	900 W	1.000 W	1.050 W
Max wydajność	5.500 l/h	6.000 l/h	6.000 l/h
Max wysokość tłoczenia/ciśnienia	30 m/3,0 bar	40 m/4,0 bar	45 m/4,5 bar
Max głębokość zanurzenia	13 m	13 m	13 m
Linka mocująca	15 m	15 m	15 m
Kabel przyłączeniowy	15 m (H07 RNF)	15 m (H07 RNF)	15 m (H07 RNF)
Średnica pompy	14,9 cm	14,9 cm	15,1 cm
Napęd pompy	3-stopniowy	4-stopniowy	4-stopniowy
Zdolność przyłączeniowa zraszaczy <sup>1</sup>	2	3	4
Wyłącznik pływakowy	tak	tak	–
Max długość węża przy 1 zraszaczu:	<b>13 mm (1/2")</b>	30 m	55 m
	<b>19 mm (3/4")</b>	150 m	280 m

<sup>1</sup> Przy założeniu: wydajność zraszacza ok. 750 l/h, ciśnienie przy zraszaczu ok. 1,8 bar, wysokość tłoczenia ok. 0,5 m, zastosowanie węża 19 mm (3/4") przy użyciu artykułów GARDENA Profi-System lub węża 13 mm (1/2") i elementów przyłączeniowych Original GARDENA System.

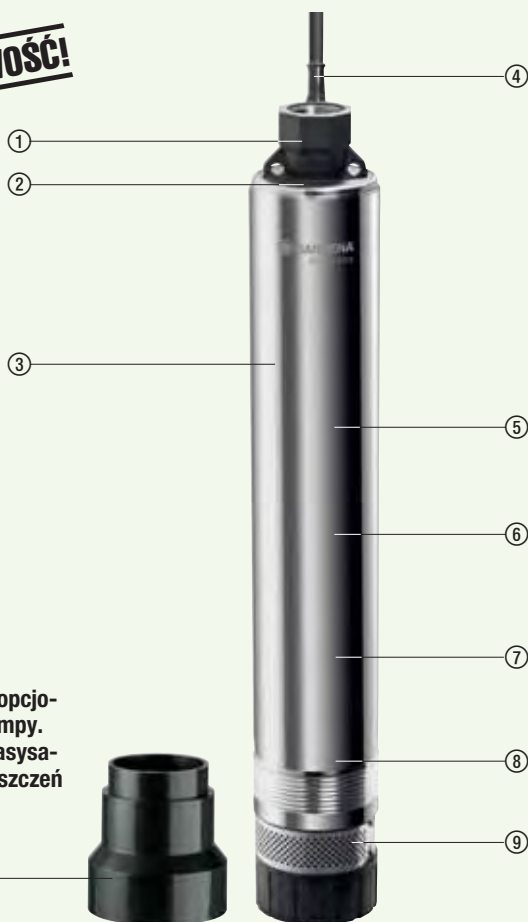
# GARDENA

## pompy zanurzeniowo- ciśnieniowe



Nawadnianie

**NOWOŚĆ!**



CE

Montowana opcjonalnie do pompy. Zapobiega zasysaniu zanieczyszczeń i piasku: stopka



Idealna do studni o średnicy od 100 mm

- ① **Pasuje do Original GARDENA System:** zawór przyłączeniowy 33,3 mm (G1)
- ② **Brak cofającej się wody z węża lub instalacji:** wbudowany zawór zwrotny
- ③ **Długa żywotność:** wytrzymała obudowa ze stali szlachetnej
- ④ **Do dużych głębokości:** 22 m kabla przyłączeniowego
- ⑤ **Idealna do użycia w otworach o średnicy 100 mm (4"):** średnica pompy 98 mm
- ⑥ **Ochrona silnika przed przeciążeniem i przegrzaniem:** wyłącznik termiczny
- ⑦ **Energooszczędna:** wydajny silnik
- ⑧ **Cicha praca i wysokie parametry pompy:** wielostopniowy napęd pompy
- ⑨ **Ochrona przed zanieczyszczeniami:** filtr ze stali szlachetnej - inox

**NOWOŚĆ!**

**NOWOŚĆ!**

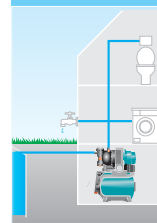
Pompa zanurzeniowo- ciśnieniowa	5500/5 inox	6000/5 inox
Dane techniczne	5500/5 inox	6000/5 inox
Nr art.	1489	1492
Sugerowana cena detaliczna w 2010 r.	1155,00 PLN	1309,00 PLN
Moc	850 W	950 W
Max wydajność	5.500 l/h	6.000 l/h
Max wysokość tłoczenia/ciśnienia	45 m/4,5 bar	50 m/5,0 bar
Max głębokość zanurzenia	20 m	20 m
Linka mocująca	22 m	22 m
Kabel przyłączeniowy	22 m (H07 RNF)	22 m (H07 RNF)
Średnica pompy	9,8 cm	9,8 cm
Napęd pompy	6-stopniowy	7-stopniowy
Zdolność przyłączeniowa zraszaczy <sup>1</sup>	3	4
Wyłącznik pływakowy	-	-
Max długość węża przy 1 zraszaczu:	13 mm (1/2")	75 m
	19 mm (3/4")	380 m
		100 m
		495 m



<sup>1</sup>) Przy założeniu: wydajność zraszacza ok. 750 l/h, ciśnienie przy zraszaczu ok. 1,8 bar, wysokość tłoczenia ok. 0,5 m, zastosowanie węża 19 mm (3/4") przy użyciu artykułów GARDENA Profi-System lub węża 13 mm (1/2") i elementów przyłączeniowych Original GARDENA System.



# Zmniejszenie zużycia wody pitnej! Wykorzystanie wody użytkowej

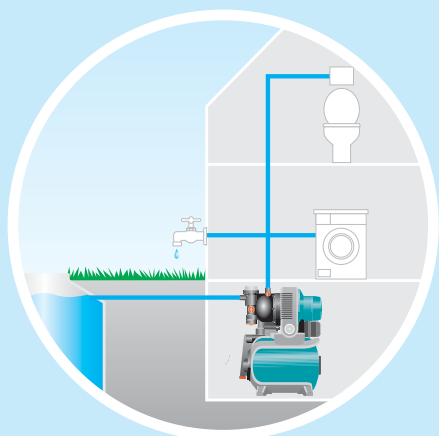


## Zawsze gotowe do pracy, kiedy należy

- wykorzystać alternatywne źródła wody do zaopatrywania domu w wodę (np. spłuczka WC, pralka) i podlewania ogrodu.

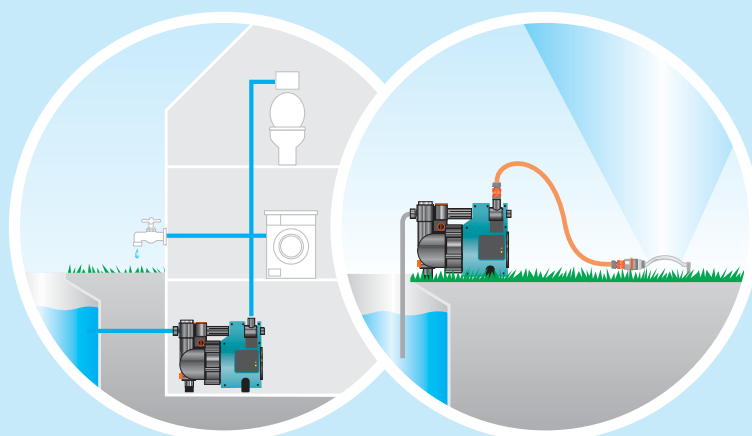
## Do tych zadań idealnie nadają się pompy, które w pełni automatycznie pracują

Dlaczego wykorzystywać drogą wodę pitną? Studnia, cysterna czy inne źródło – przy pomocy zestawów hydroforowych i hydroforów marki GARDENA można korzystać z różnych źródeł wody.



Do użytku stacjonarnego

► Zestawy hydroforowe



Do użytku stacjonarnego i mobilnego

► Hydrofory

Zaopatrywanie domu w wodę



# GARDENA

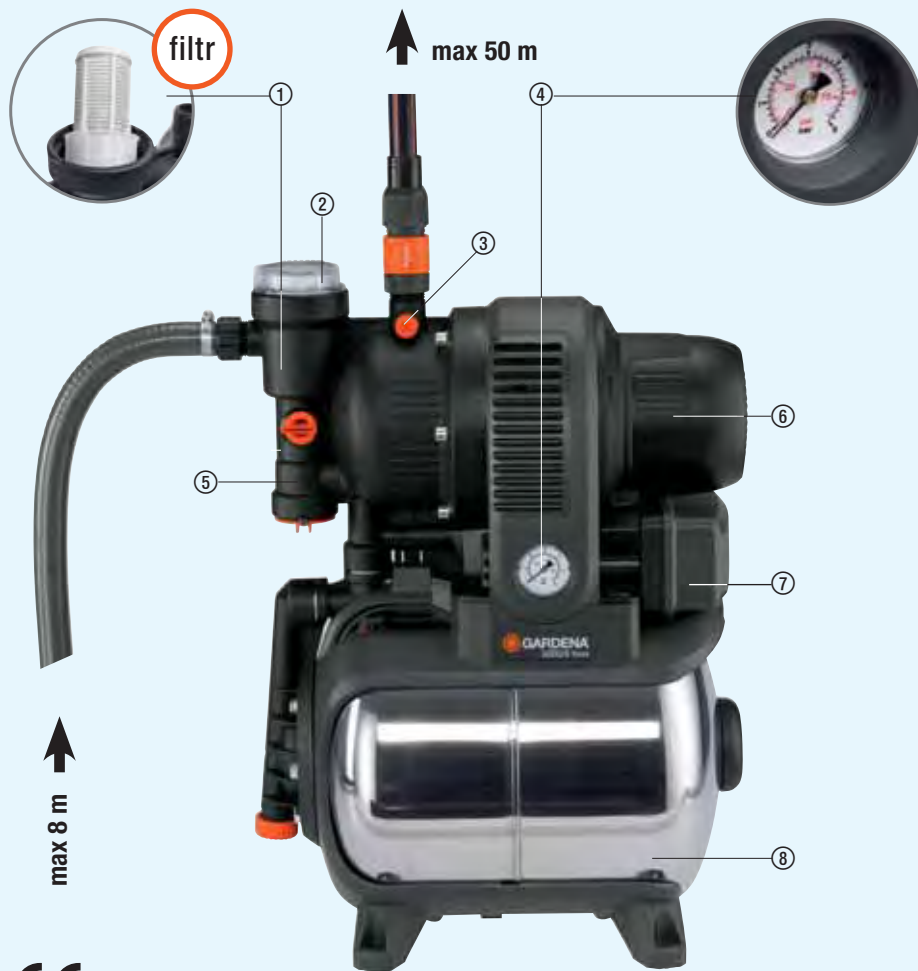
## zestawy hydroforowe

### Do użytku stacjonarnego Szybka i prosta instalacja

Zestawy hydroforowe GARDENA można szybko zamontować. Filtr wstępny oraz zawór zwrotny znajdują się w wyposażeniu seryjnym. Wystarczy podłączyć i gotowe! Woda zostanie w pełni automatycznie dostarczona do domu. Zbiornik na wodę umożliwi pobór małej ilości wody, bez włączania pompy. Oszczędzimy w ten sposób energię elektryczną.











- ① **Ochrona napędu pompy przed zanieczyszczeniem:**  
wbudowany filtr wstępny
- ② **Łatwe napełnianie pompy – bez potrzeby użycia lejka:**  
duży otwór wlewowy
- ③ **Automatyczne odpowietrzanie pompy przed uruchomieniem:**  
zawór odpowietrzający
- ④ **Kontrola ciśnienia:**  
wbudowany manometr
- ⑤ **Brak cofającej się wody z węża lub instalacji:**  
zawór zwrotny
- ⑥ **Ochrona silnika przed przeciążeniem i przegrzaniem:**  
wyłącznik termiczny
- ⑦ **Automatyczne włączanie i wyłączenie się pompy:**  
wyłącznik ciśnieniowy
- ⑧ **Bezpieczna eksploatacja:**  
duży zbiornik na wodę



## Zestawy hydroforowe

				
<b>Dane techniczne</b>	<b>3000/4</b>	<b>4000/5</b>	<b>5000/5</b>	<b>5000/5 inox</b>
<b>Nr art.</b>	1770	1772	1774	1775
<b>Sugerowana cena detaliczna w 2010 r.</b>	623,00 PLN	–	935,00 PLN	1077,00 PLN
<b>Moc</b>	650 W	850 W	1.100 W	1.200 W
<b>Max wydajność</b>	2.800 l/h	3.500 l/h	4.500 l/h	4.500 l/h
<b>Max wysokość tłoczenia/ciśnienia</b>	40 m/4,0 bar	45 m/4,5 bar	50 m/5,0 bar	50 m/5,0 bar
<b>Ciśnienie włączające</b>	1,5 ± 0,1 bar	2,0 ± 0,1 bar	2,0 ± 0,1 bar	2,0 ± 0,1 bar
<b>Max wysokość samozasysania</b>	8 m	8 m	8 m	8 m
<b>Napęd pompy</b>	Jet	Jet	Jet	Jet
<b>Zdolność przyłączeniowa zraszaczy<sup>1</sup></b>	1	2	2	2
<b>Max długość węża przy 1 zraszaczu:</b>	<b>13 mm (1/2")</b>	15 m	20 m	25 m
	<b>19 mm (3/4")</b>	90 m	120 m	150 m

<sup>1</sup> Przy założeniu: wydajność zraszacza ok. 750 l/h, ciśnienie przy zraszaczu ok. 1,8 bar, wysokość tłoczenia ok. 0,5 m, zastosowanie węża 19 mm (3/4") przy użyciu artykułów GARDENA Profi-System lub węża 13 mm (1/2") i elementów przyłączeniowych Original GARDENA System.

# GARDENA hydrofory

Zaopatrywanie domu w wodę



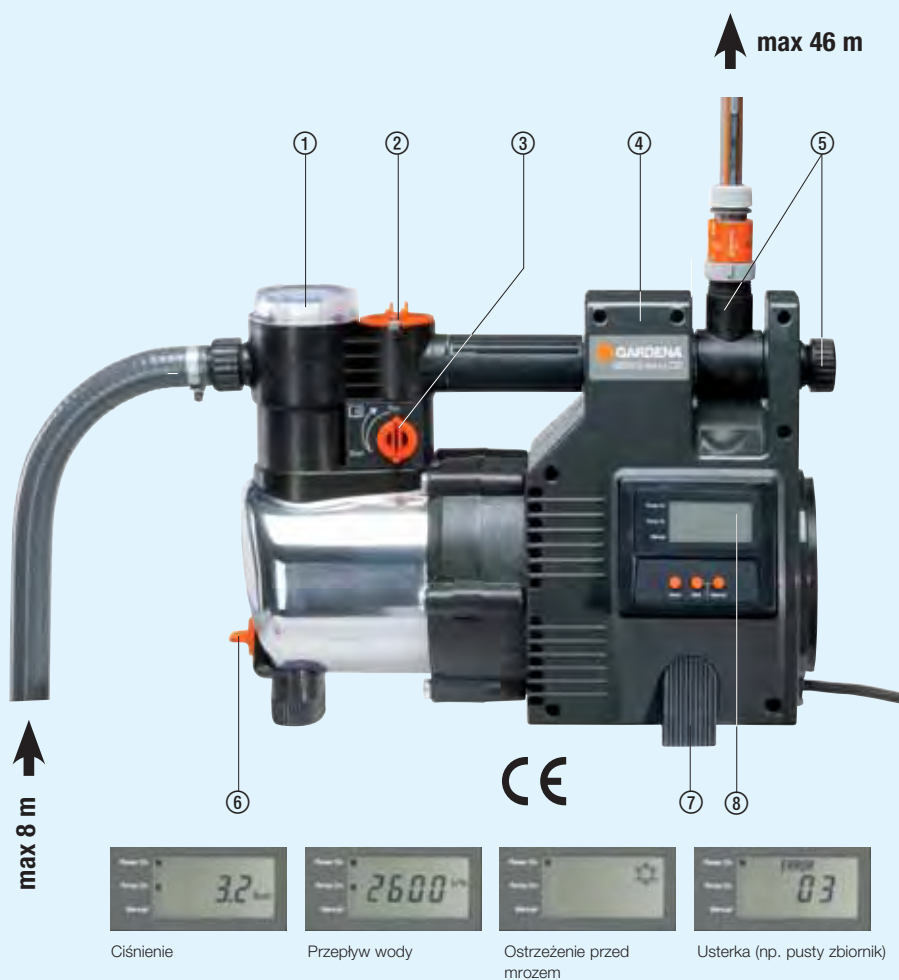
## Do mobilnego użytku

### Wszędzie tam, gdzie są potrzebne

GARDENA hydrofory - wszędzie tam, gdzie jest potrzebna woda: w ogrodzie, toalecie czy pralni. Pompa włącza się automatycznie w momencie zapotrzebowania na wodę i następnie wyłącza się. Praktyczny wyświetlacz informacyjny umożliwia kontrolę najważniejszych parametrów technicznych (np. ciśnienia, ilości pompowanej cieczy) oraz informuje o zakłóceniach (np. pustym zbiorniku z wodą). Kompaktowa budowa. Szczególnie polecane do mobilnego użytku.











- ① **Ochrona pompy przed zanieczyszczeniem:**  
wbudowany duży filtr
- ② **Brak cofającej się wody z węża lub instalacji:**  
wbudowany zawór zwrotny
- ③ **Łatwe samozasysanie:**  
pokrętko
- ④ **Ochrona pompy przed uszkodzeniem w przypadku braku wody:**  
zabezpieczenie przed „pracą na sucho”
- ⑤ **Możliwość równoczesnego podłączenia dwóch urządzeń przyłączeniowych:**  
dwa wyjścia
- ⑥ **Łatwe opróżnianie pompy przed nadejściem mrozów:**  
śruba spustowa
- ⑦ **Redukcja hałasu i drgań oraz większa stabilność:**  
gumowe „stopki”
- ⑧ **Przegląd parametrów technicznych i informacje o zakłóceniach**  
wyświetlacz informacyjny

## Hydrofony

					
<b>Dane techniczne</b>	<b>4000/4 electronic plus</b>	<b>4000/5 electronic plus</b>	<b>4000/5 LCD</b>	<b>5000/5 LCD</b>	<b>6000/5 inox LCD</b>
<b>Nr art.</b>	1481	1483	1765	1767	1769
<b>Sugerowana cena detaliczna w 2010 r.</b>	819,00 PLN	–	–	–	–
<b>Moc</b>	800 W	1.000 W	1.000 W	1.300 W	1.000 W
<b>Max wydajność</b>	3.600 l/h	3.600 l/h	3.600 l/h	4.500 l/h	5.500 l/h
<b>Max wysokość tłoczenia/ciśnienia</b>	44 m/4,4 bar	50 m/5,0 bar	50 m/5,0 bar	52 m/5,2 bar	46 m/4,6 bar
<b>Ciśnienie włączające</b>	2,0 ± 0,2 bar	2,0 ± 0,2 bar	2,0 ± 0,2 bar	2,0 ± 0,2 bar	2,0 ± 0,2 bar
<b>Max wysokość samozasysania</b>	9 m	9 m	9 m	9 m	8 m
<b>Display informacyjny</b>	LED	LED	LCD	LCD	LCD
<b>Napęd pompy</b>	Jet	Jet	Jet	Jet	4-stopniowy
<b>Zdolność przyłączeniowa zraszaczy<sup>1</sup></b>	2	2	2	4	4
<b>Max długość węża przy 1 zraszaczu:</b>	<b>13 mm (1/2")</b>	30 m	50 m	50 m	50 m
	<b>19 mm (3/4")</b>	200 m	300 m	300 m	350 m

<sup>1</sup> Przy założeniu: wydajność zraszacza ok. 750 l/h, ciśnienie przy zraszaczu ok. 1,8 bar, wysokość tłoczenia ok. 0,5 m, zastosowanie węża 19 mm (3/4") przy użyciu artykułów GARDENA Profi-System lub węża 13 mm (1/2") i elementów przyłączeniowych Original GARDENA System.

# GARDENA

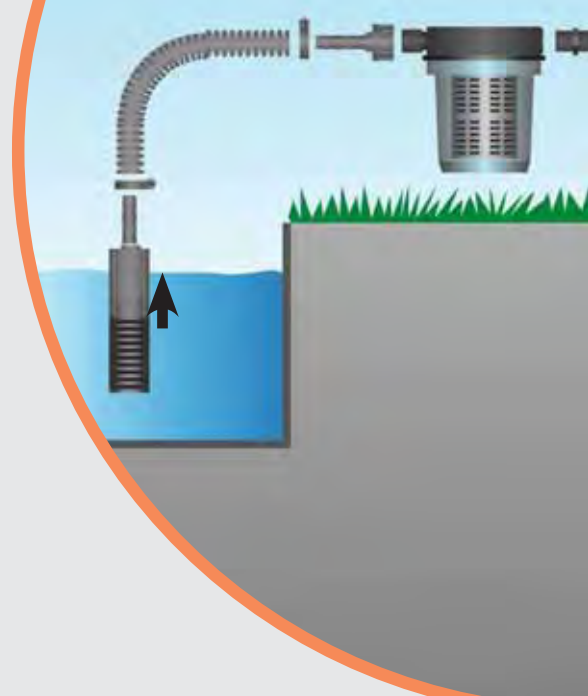
## akcesoria do pomp

### Wszystko, czego potrzebuje pompa

Prospekt ten dostarczył Państwu podstawowych informacji na temat pomp GARDENA. Teraz wybór właściwej pompy będzie zdecydowanie łatwiejszy.

Niezależnie od miejsca czy wysokości tłoczenia istnieje możliwość doposażenia pompy GARDENA, zgodnie z indywidualnymi potrzebami. Akcesoria do pomp GARDENA są idealnym uzupełnieniem dla pomp GARDENA.

### zasysanie



### Osprzęt po stronie ssącej

Strona wejściowa: osprzęt do pomp ogrodowych, zestawów hydroforowych i hydroforów.

#### Armatura ssąca do pompy

Gotowy do podłączenia wąż ssący. Wyposażony w filtr ssący i zawór zwrotny.

**Art. nr 1411  
1418**

#### Wąż ssący

Gotowy do podłączenia. Do zastosowania z filtrem ssącym lub do przedłużania armatury ssącej do pompy.

**Art. nr 1412**

#### Armatura do węża ssącego

Podłączenie do pompy węża ssącego sprzedawanego w metrach.

**Art. nr 1723  
1724**

#### Wąż ssący (sprzedawany w metrach)

**Art. nr 1720  
1721  
1722**

#### Filtr ssący z zaworem zwrotnym

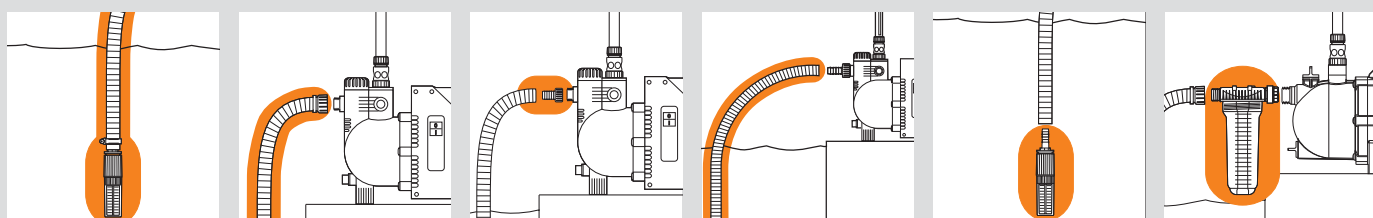
Podłączenie do węża ssących. Zawór zwrotny skraca czas rozpoczęcia kolejnego cyklu pompowania.

**Art. nr 1726  
1727  
1728**

#### Filtr wstępny do pompy

Do ochrony pompy przed zanieczyszczeniami.

**Art. nr 1730  
1731**





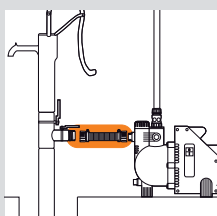


tłoczenie

### Wąż ssący do studni abisyńskiej

Do próżniowego połączenia pompy ze studnią lub rurociągiem.

Art. nr 1729



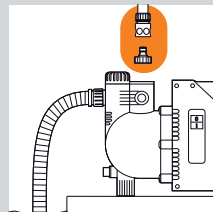
## Osprzęt po stronie tłocznej

Strona wejściowa: osprzęt do pomp ogrodowych, pomp zanurzeniowo-ciśnieniowych, zestawów hydroforowych, hydroforów, pomp zanurzeniowych i pomp do brudnej wody.

### Armatura do pompy

Do podłączenia węża do pompy z gwintem zewnętrznym.

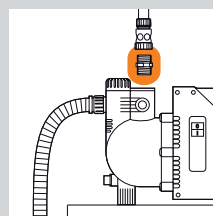
Art. nr 1750  
1752



### Armatura do pompy

Do podłączenia pompy z gwintem wewnętrznym do systemu przyłączeniowego GARDENA.

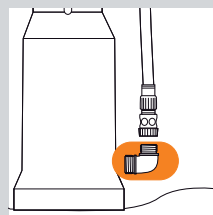
Art. nr 1745



### Armatura do pompy zanurzeniowej

Do podłączenia pompy zanurzeniowej o gwincie wewnętrznym z systemem przyłączeniowym GARDENA.

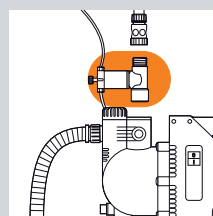
Art. nr 1743  
1744



### Zabezpieczenie przed pracą „na sucho”

W przypadku braku wody wyłącza automatycznie pompę.

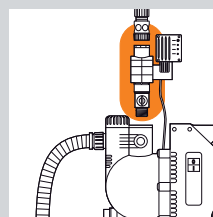
Art. nr 1741



### Elektryczny włącznik hydroforowy

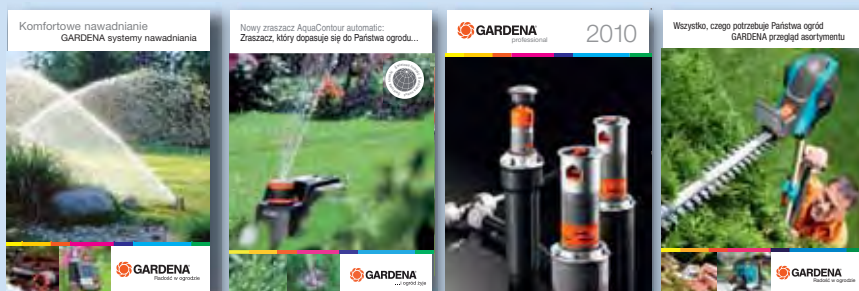
Przekształca pompę ogrodową i pompę zanurzeniowo-ciśnieniową w hydrofor. Przy poborze wody elektroniczny włącznik automatycznie uruchamia pompę, a następnie wyłącza ją po zamknięciu dopływu wody.

Art. nr 1739



# Więcej informacji na temat ogrodu...

uzyskasz  
korzystając  
z naszych  
tematycznych  
prospektów...



lub odwiedzając stronę [www.gardena.pl](http://www.gardena.pl)

## Wszystko, co należy wiedzieć o pompach

Dobór właściwej pompy.  
GARDENA program pomp, krok po kroku, pomoże Państwu  
wybrać odpowiedni model.

W tym celu należy odpowiedzieć na poniższe pytania:

- Do jakiego zadania potrzebna jest pompa?
- Jaka jest wysokość zasysania?
- Na jaką wysokość musi być pompowana woda?
- Jakie jest zapotrzebowanie na wodę?
- Jaka jest średnica wewnętrzna węża lub rury?
- Jakiej długości jest wąż lub rura?

W przypadku pytań lub problemów technicznych prosimy  
zwrócić się do serwisu centralnego, tel. 22/ 727-56-90  
wew. 125.

Husqvarna Poland Sp. z o.o.  
Oddział w Szymanowie  
Szymanów 9 d  
05-532 Baniocha  
Tel. 22/ 727-56-90  
E-mail [gardena@gardena.pl](mailto:gardena@gardena.pl)



Zastrzegamy sobie prawo do zmian związanych  
z postępowaniem technicznym.

Sugerowane ceny detaliczne zawierają VAT  
według stawki podstawowej – 22%

Art. nr 57-79/2009

 **GARDENA®**  
Radość w ogrodzie